LA VOĈO DE AMIKEJO

TRIMONATA INFORMILO PRI ESPERANTO EN EUREGIO MOZO-REJNO

BELGIO NEDERLANDO GERMANIO

Senlime

Groupe espérantiste de Verviers

Avec le soutien de la Fédération Wallonie-Bruxelles

En cas de non-distribution, merci de renvoyer à l'éditeur responsable:
Jean-Marie **Jacques**,
5 rue Joseph Wauters
BE-4800 VERVIERS

Informations en français
Informoj en la franca lingvo:
Tel. +32-(0)87/33.02.92
Mail: jacques@senlime.org
Esperantista Grupo de Verviers
J.-M. Jacques, 5 rue J. Wauters
BE-4800 VERVIERS

Informatie in het Nederlands
Informoj en la nederlanda:
Tel. xx-31-(0)43-455.14.36
Mail: parren@senlime.org
P.H.H. Parren, Heimansstr. 16
NL-6285 AM EPEN

Informationen auf deutsch
Informoj en la germana:
Tel. xx-49-2406-7809
Mail: hogen@senlime.org
K. Hogen, Auf der Pief 22
DE-52134 HERZOGENRATH

Aperas kvarfoje en jaro kaj rete elŝuteblas ĉe
www.senlime.org

Prezoj por BE, NL kaj DE :
Unuopa n-ro : 4 EUR
Jara abono : 12 EUR

Abono al **papera** versio de nia informilo (12€) eblas sed **NE** en-havas la kotizon al ***Senlime*** (10 €).

Bonvolu pagi prefere antaŭ la jarfino **NUR** al la konto :
BE41 9795 3271 4810
BIC : ARSPBE22
(banque: Argenta) de ***Senlime***,
25 rue Pierre Fluche,
4800 VERVIERS, Belgio.

ENHAVO :

p. 1: Festa jaro por Amikejo (2)
p. 2: Niaj programeroj lupee
p. 3: Eŭregiona kalendaro 2016-2017
p. 4: *Senlime* vous informe

«La Voĉo de Amikejo» [La Voix d'Amikejo]
peut être téléchargé gratuitement sur
http://www.senlime.org/Info/Lasta.pdf
(L'«Esperanto en Marche» **NE** le publiant **PLUS**).

Festa jaro por Amikejo (2)

La 21an de majo, okaze de la 200a datereveno de la "***Traktato pri la limoj***" (Aachen, 26an de junio 1816) la urbo de Kelmis organizis diversajn aranĝojn, inter kiuj ekspozicio en la loka muzeo (kun panelo pri esperanto) solene inaŭgurita per paroladoj kaj prelegoj (interalie pri esperanto).

La 11an kaj 12an de junio (19h30): teatraĵo «Zeitneŭtral»
Maŝino retroiris 200 jarojn al la iama Neŭtrala Teritorio kaj montris la esperojn, dezirojn, timojn kaj revojn de la «neŭtralaj» enloĝintoj de Moresneto.

Vendredon la 17an de junio (je la 20h00 en la kultur-centro “Select”) okazis la tradicia karaoke-vespero de ***Senlime.***

Sabaton, la 25an de junio: "**La Bela Biciklo RaVel kaj Neŭtrala Moresneto":** bicikla rondirado organizita de "Vivacité" (Belga radio kaj televido) kaj la turisma agentejo de Orienta Belgio (Ostbelgien), ek de Galmeiplatz (Koul) [Galmei=Kalamino], strato de la Pafantoj (Carabiniers), laŭ iamaj fervojoj [Ravel = Rail+Velo (rajloj+bicikloj)].
Tuttage okazos diversaj aktivaĵoj ĉe «Koul».

Dimanĉon la 26an de junio: speciala diservo, surstrata irantaro, historiaj promenadoj, muzika spektaklo de "**Freeway",** teatrajxo,...

Niaj programeroj lupee

detaloj pri anoncitaj prelegoj, vesperoj, festoj,…

Genealogio

Genealogio studas familion (pra-gepatrojn) kaj gentojn. Tiel oni kolektas nomojn de parencoj, ligas la nomojn laŭ rilateco, kolektas faktojn el multaj fontoj kaj tiel starigas familian arbon.

Genealogio estas iam nomata **familia historio**, kvankam foje ĉi tiuj terminoj estas uzataj malsame. "Genealogio" povas signifi la ligadon de la nomoj, kaj "familia historio" informojn kaj faktojn pri popoloj.

- "Genealogio"' estas praktiko celanta serĉadon de devenon kaj filadon de homoj kaj familioj.

Distingeblas :

- *patrara genealogio*, interesiĝas al prapatroj de homo ;
- *filara genealogio*, interesiĝas al filaro de homo ;
- *agnatuloj*, nur interesas al viraj prapatroj de homo, transdonante familian nomon ;
- 'Ikognatuloj, *genealogio de homo, kies prapatroj aŭ prafiloj ne samnomas, precipe parenco far virinoj ;*
- Ni ne forgesu *heredan genealogion*, praktikatan de profesiuloj (genealogoj) pete de notarioj komisiitaj pri vaka heredado, Poste procento el malkovrita heredo petatas de genealogo el retrovitaj heredantoj sekve de liaj serĉoj (ĝis la sesa grado de flanka parenceco laŭ kalkulo de franca Civikodo).

*El "Vikipedio", la reta enciklopedi*o

09-16 20h00 Kelmis, Select: **prelego** de Marcel **Delforge** pri **genalogio**.
Inf. delforge@senlime.org

Astronomiaj strangaĵoj

Mi aŭdis ke la astraj sistemoj foriras unu de la aliaj, pli kaj pli rapide, kaj mi imagis ke tio povus esti eraro pro nia nekapablo vere vidi la veron.

Imagu: se la universo estus manĝita iom post iom de la nigra energio, ke la materio manĝita kaj la manĝinta nigra energio tuj poste estus verŝitaj en nigran materion. Fakte nun oni kredas ke ĝi valoras 70% de "nia" universo. Tiu-ĉi estas 13.8 miliardoj da jaroj aĝa, eble ĝi ankoraŭ daŭros 5,9 miliardojn da jaroj.

Imagu ke niaj astraj sistemoj (tio estas astroj kaj iliaj planedoj k.t.p.) estus kiel kverkoj, ke ĉiuj mal-grandiĝus proporcie samtempe kiel niaj metraj kaj volumaj mezuriloj... Kio okazus tiam? Ni ne plu havus veran okazon vidi eksteren de nia suna sistemo, ni ricevus nur la vidojn karakterizitajn mezurilojn. Sed se tiuj estas falsitaj koncerne la eksterajn sunajn sistemojn, ni tiam kredus ke niaj astraj sistemoj forirus unu de la alia, ĉar tio estas vidata tiel ekstere, kie ni vidos la limojn inter ili pligrandiĝi dum la centra parto inter ili restus sama. Unuflanke ni vidus la foriradojn inter la limoj grandiĝi dum aliflanke la centroj inter ili restus samaj. Tio estus stranga kontraŭdiro.

Tamen mi pensas ke tio devus esti antaŭvidata. Jen kelkaj vidpunktoj kiujn mi volas disdoni!

Charles ***Norga***

10-21 20h00 Kelmis, Select: **prelego** de Charles **Norga** pri **astronomiaj strangaĵoj**.
Inf. norga@senlime.org

Al Islando tra Edinburgo

Pasintjare, José **Jacob** montris al ni belegajn lumbildojn pri unua vojaĝo en tiu vulkana lando. Franclingve proverbo diras *"Neniam du sen tri"*. Post dua vojaĝo al de li plej ŝatata lando, José rakontos pri dua ŝipirado al tiu insulo, ek de Edinburgo.

Edinburgo (angle *Edinburgh* [Edinb(a)ra] kaj skotgaele *DùnÉideann* [tun Eĉan] signifas "monto de Edin") estas la ĉefurbo de Skotlando. Ĝi situas ĉe la suda flanko de la rivero Forth.

Ĝi estas la historia, kultura kaj politika centro de Skotlando. Ĝi ankaŭ estas la financo-centro, turisma centro kaj hejmo de la skota parlamento. La nova kaj malnova partoj de la urbo estas loko de Monda kulturheredaĵo.

Esperantistoj el Edinburgo kaj apude malregule kunvenas en neformala kunteksto por sociumi kaj paroli esperanton. La Edinburga grupo estas aparte multnacia, do Esperanto vere uzatas kiel komuna lingvo. La kutima disvolviĝo de la vespero estas trinkaĵo (unu, aŭ du,...) en la Royal Oak Bar en Infirmary Street, sekvata de manĝo en apuda restoracio... kaj tiam reen al la Royal Oak por plia... konversacio!

Ĉiujare ĉe la Kastelo okazas la "Reĝa Edinburgo Milita Tattoo", internacia festivalo de militaj bandoj (kun flutsakoj). Televid-elsendoj al pli ol 30 landoj atingas 100 milionojn da spektantoj jare.

11-18 20h00 Kelmis, Select: **prelego** de José **Jacob** pri nova vojaĝo al **Edinburgo kaj Islando.**
Inf. jacques@senlime.org.

ESPERANTO✪

Eŭregiona kalendaro 2016-2017

Senlime publikigas agendon pri esperanto-aranĝoj en la Eŭregiono Mozo-Rejno.

«***Trilandaj renkontiĝoj***» estu organizitaj de kiu ajn esperantisto aŭ esperanto-grupo en Eŭregiono Mozo-Rejno interkonsente kun la komitato de ***Senlime***. Ili okazu dufoje en jaro (printempe kaj aŭtune), laŭvice en ĉiu el la tri landoj (BE, DE, NL)...

Tiu-ĉi agendo eventuale povas enhavi programerojn de lokaj grupoj aŭ aktivaĵojn organizitajn aŭ subtenitajn de komitatanoj sed ĝi neniel iĝu kompleta kalendaro de esperanto-aranĝoj (aliaj ekzistas).

Por kiu ajn propono pri kunlaboro, ĉiam ege bonvena kaj atendata, bonvolu kontakti, prefere rete kaj kiel eble plej frue, la responsulon pri la kalendaro:

Jean-Marie Jacques (jacques@senlime.org).

07-15 kaj 08-19 : Somera paŭzo (ni **ne** kunvenos).	**01-15 et 19-08 : Pause d'été** (nous **ne** nous réunirons **pas**).
09-16 20h00 Kelmis, Select: **prelego** de Marcel **Delforge** pri **genalogio**. Inf. delforge@senlime.org	**16-09** 20h00 Kelmis, Select: **conférence** de M. **Delforge** sur la **généalogie**. Inf. delforge@senlime.org
10-21 20h00 Kelmis, Select: **prelego** de Charles **Norga** pri **astronomiaj strangaĵoj**. Inf. norga@senlime.org	**21-10** 20h00 Kelmis, Select: **conférence** de Charles **Norga: Bizarreries astronomiques**. Inf. norga@senlime.org
11-18 20h00 Kelmis, Select: **prelego** de José **Jacob** pri nova vojaĝo al **Edinburgo kaj Islando.** Inf. jacques@senlime.org.	**18-11** 20h00 Kelmis, Select: **conférence** de José **Jacob** sur son voyage vers **Edimbourg et l'Islande**. Inf. jacques@senlime.org).
12-11 12h00 Zamenhof-festo en Ostendo, trajna foriro de la stacidomo Verviersa je la 8h39. ***Dato kaj horo konfirmotaj!*** Inf. flory2@witdoeckt.be	**11-12** 12h00 Fête Zamenhof à Ostende, départ en train de la gare de Verviers à 8h39. ***Date et heures à confirmer!*** Inf. jacques@senlime.org
01-20 kaj 02-17 : Vintra paŭzo (ni **ne** kunvenos).	**20-01 et 17-02 : Pause d'hiver** (nous **ne** nous réunirons **pas**).
03-17 20h00 Kelmis, Select: irlanda karaoke-vespero okaze de la festo de Sankta Patriko. Inf. jacques@senlime.org	**17-03** 20h00 Kelmis, Select: soirée-karaoké irlandaise à l'occasion de la St-Patrick. Inf. jacques@senlime.org
04-21 kaj 05-19: programoj decidota.	**21-04 et 19-05 : Programmes à décider**.
06-17 20h00 Kelmis, Select: vespero karaokea de ***Senlime***. Inf. jacques@senlime.org	**17-06** 20h00 Kelmis, Select: soirée karaoké de ***Senlime***. Inf. jacques@senlime.org

Verviersa Angulo

Kelmis-Amikejo, Verviers, Eurégion Meuse-Rhin,...

Senlime vous informe !

Comité de V.E.G.:

Président: J. Jacob
19 Chemin de la Rostibouhaye
4910 POLLEUR (THEŬ)
Tél. 087/22.10.79
Trésorier: D. Lousberg
25 Rue Pierre Fluche
4800 VERVIERS
Tél. 087/22.20.30
Secrétaire: J.M. Jacques
5 Rue Joseph Wauters
4800 VERVIERS
Tél. 087/33.02.92

Ass. pour l'Espéranto (A.P.E.):
www.esperanto-wallonie.be
Paul Kerris, secrétaire
103 rue Windt
4850 PLOMBIERES
Tél. 087/39.85.70
paulkerris@skynet.be

Cotisations

Les espérantistes et sympathisants sont cordialement invités à soutenir notre programme d'action en versant chaque année leur(s) cotisation(s) au compte

BE41 9795 3271 4810
BIC : ARSPBE22
(banque: Argenta)

de ***Senlime***, 25 rue Pierre Fluche, 4800 VERVIERS, Belgio.

Ce bulletin d'information ne sera plus intégré à la revue de APE «Espéranto en marche», qui a choisi de ne plus s'éditer sur papier.

*La cotisation pour **Senlime** reste fixée à **10 Euros** (ou 22 Euros si vous voulez un abonnement à cette revue sur papier).*

Indiquez les nom, prénoms et domicile du membre cotisant:
«cotisation de.... pour....».

COURS D'ESPERANTO A VERVIERS

QUAND?
Un jeudi sur deux, de 9h30 à 11h30, à partir du 15 septembre 2016 (sauf congés scolaires).

OÙ?
Bibliothèque des Minières, place du général Jacques à Verviers.

POUR QUI?
Les membres d'Enéo en ordre de cotisation pour 2017 (il faut être âgé de 50 ans au moins).

QUI ORGANISE?
L'amicale «Evasion» (Eneo-Verviers) en collaboration avec le Groupe espérantiste de Verviers.
ENEO, mouvement social des aînés, est une asbl qui a entre autres pour but de promouvoir la prise de responsabilité des aînés par le biais de l'action collective dans le but de les associer à la construction d'un monde plus juste.

INFORMATIONS, INSCRIPTIONS?
Une courte description du cours se trouve en page 5 et un bulletin d'inscription à renvoyer à «Evasion» (en avertissant J-M Jacques) en page 6.
Pour tout renseignement ou inscription (obligatoire), adressez-vous soit au professeur, Jean-Marie Jacques, soit à l'adresse jacques@senlime.org.

PRIX?
4 EURos par séance de 2 heures.

Pourquoi apprendre l'espéranto?

Le premier but est de s'amuser. L'espéranto est facile et amusant à apprendre: c'est même un vrai jeu du genre "lego". Après, vous pourrez rencontrer et connaître toutes sortes de personnes, généreuses, intéressantes, cultivées, adroites, talentueuses, originales, voyager dans divers pays à travers le monde entier, vraiment profiter de fêtes internationales, écouter de la musique et danser des danses de nombreuses cultures. Toute la planète pourra devenir votre terrain de jeu.

La seconde raison est de vous faire des amis espérantophones (jusqu'alors inconnus), qui vous salueront et vous souhaiteront la bienvenue où que ce soit dans le monde. Quelquefois, ils vous inviteront même à manger et à rester chez eux, dans des pays lointains. Comme le disent souvent les espérantistes : "***Si vous voulez gagner de l'argent, apprenez l'anglais. Si vous voulez avoir des amis, apprenez l'espéranto.***"

La troisième raison d'apprendre l'espéranto, c'est que, vu sa logique, sa clarté et sa facilité d'apprentissage, c'est une bonne manière de préparer l'étude d'une autre langue étrangère. Au contraire, l'étude de langues plus difficiles, telles que le latin et l'anglais, amène souvent les élèves à se croire nuls en

langues. Ceux qui étudient l'espéranto d'abord sont convaincus qu'ils ont la capacité d'étudier d'autres langues, sont bien mieux préparés et plus motivés. Des études faites par l'université de Paderborn en Allemagne, ont même prouvé que les élèves qui ont suivi d'abord un cours d'espéranto obtiennent de meilleurs résultats en histoire, géographie... et même mathématiques!

Une autre raison d'apprendre l'espéranto, c'est que l'espéranto est "une fenêtre sur le monde". Quand on connaît un peu l'espéranto, on peut s'informer sur d'autres pays, d'autres cultures, **d'un point de vue neutre**, sur ce qui se passe dans le monde. On ne sera plus aussi lié par la langue à une petite partie de la terre et aux points de vue de cette communauté linguistique et culturelle. On fait connaissance avec toute la communauté humaine.

Mais pour moi **le but le plus important est d'ordre moral.**

D'un côté, l'espérantiste est en relation avec d'autres personnes à travers le monde entier sur une **base d'égalité et de justice**, puisqu'il utilise une langue neutre planétaire au lieu d'une langue nationale. Comme espérantiste, vous n'exigez pas que les autres utilisent votre langue, et ils n'exigeront pas que vous utilisiez la leur. Par conséquent, il existe un sentiment d'égalité et de justice entre vous et les autres.

D'un autre côté, en tant qu'espérantiste, on fait partie d'un **mouvement historique** très important qui fait avancer la solidarité entre tous les hommes. L'espéranto n'est pas seulement une langue. Nous, espérantistes, nous constituons une toute nouvelle sorte de **communauté universelle** basée sur un **nouvel ordre linguistique mondial**. En même temps, nous aidons à conserver de nombreuses langues nationales et régionales (comme, en Belgique, les dialectes wallons et flamands) et conservons ainsi la diversité linguistique.

Et l'anglais? Magnifique mais très difficile et environ dix fois moins facile (et rapide) à apprendre que l'espéranto... Alors, le «maître-achat» ?

_ _ _

Comment apprendre l'espéranto?

Des études en matière de psychopédagogie des langues ont montré que pour rendre l'enseignement le plus efficace possible, il est nécessaire de respecter quatre principes qui ont inspiré la méthode de Zagreb, utilisée par ***Évasion*** pour son cours d'espéranto.

1. Le principal facteur de réussite dans l'apprentissage d'une langue est la **motivation**. C'est pour cela que ce cours se présente sous forme d'un petit roman policier, «***Gerda malaperis***», dans lequel, dès le deuxième chapitre, un événement retenant l'attention pique la curiosité et incite l'élève à lire la suite. De plus l'aisance avec laquelle celui-ci apprend les premières leçons lui donne de la confiance et renforce sa motivation.

2. Il faut commencer un cours de langue par les mots les plus utilisés: l'université de Zagreb a fourni la liste des mots à savoir suivant leur fréquence, obtenue par étude statistique de conversations enregistrées lors de diverses réunions internationales.

3. Une racine, un élément de mot ou une structure s'assimilent d'autant plus facilement qu'on les répète souvent, principalement si on fait attention au fait qu'il est important de les présenter de nouveau au moment où ils auraient tendance à être oubliés.

4. En limitant le nombre de nouvelles choses à apprendre, chaque élément nouvellement introduit est comme porté par l'ensemble du contexte. De cette manière, par exemple, l'élève ayant assimilé le contenu du premier chapitre comprend déjà au moins 82% des suivants...

_ _ _

Ce qu'en pensent les élèves...

*L'espéranto, à été créé par Louis-Lazare **Zamenhof**, jeune Juif polonais de 28 ans. C'est un travail colossal qu'il a effectué pendant une grande partie de sa jeunesse et il est vraiment triste que les gouvernements de tous les pays ne l'aient pas mis dans la grille/horaire des cours de leurs écoles.*

L'apprentissage de cette langue est amusant et fait travailler les neurones parce qu'elle est construite d'une manière logique et que le vocabulaire peut s'étoffer comme l'on veut en jouant avec les racines et en y ajoutant des préfixes et suffixes pour se faire comprendre.

Merci à M. Jean-Marie Jacques de nous l'avoir fait connaître.

P. Hamers

Et après le cours ?

Les «anciens» de nos cours et les autres espérantistes sont invités à participer au «café-espéranto» d'Evasion, les autres jeudis, à partir du 8 septembre.

Mêmes heures et mêmes conditions que les cours pour débutants, mais il faut connaître et vouloir utiliser l'espéranto.

Attention: dans ce «café», on ne boit pas, on ne fume pas, on ne drague pas, mais on cause!

Au programme : divers activités **en espéranto**: conférences, débats, films (vision, doublage, sous-titrage,...), jeux, karaokés,...

La collaboration bénévole occasionnelle de l'un ou l'autre espérantiste «confirmé» (pour assurer une conférence ou une autre activité) serait bienvenue. Merci d'avance.

Vous n'avez pas 50 ans ?

Vous ne pouvez donc pas participer aux cours et activités d'Evasion (pas d'exception!) mais l'espéranto peut aussi s'apprendre sur internet.

Lernu ! (www.lernu.net) est un site plurilingue dont le but est de permettre aux internautes de s'informer sur la langue internationale espéranto et de l'apprendre facilement et gratuitement. C'est aussi une expérience de méthodologie d'apprentissage d'une langue par internet, sans professeur et ni salle de classe. L'équipe de Lernu est ouverte à toute collaboration et échange volontiers expériences et techniques!

Si vous connaissez l'anglais, vous pouvez, comme des centaines de milliers d'utilisateurs, apprendre très rapidement l'espéranto avec ***www.duolingo.com***

...et d'autres activités !

La cotisation à Enéo permet de participer à toutes les activités de tous ses clubs locaux (pas seulement l'espéranto) !

La liste des activités d'Evasion est longue : aquagym, promenades, marche nordique, qi-gong, gym tonic, yoga, zumba gold, allemand, anglais, espagnol, esperanto, wallon, aquarelle, art floral, atelier lecture, scrapbooking, chorale, oenologie, whist, excursions, dîners-rencontres,...

Vous en recevrez les programmes et les conditions de participation dans le journal envoyé à tous les membres.

Attention: certificat médical obligatoire pour les activités sportives.

Bulletin d'inscription ci-dessous:

BULLETIN D'INSCRIPTION

pour toute nouvelle personne désireuse de participer aux activités proposées par le

CLUB EVASION

Amicale Enéo – Mouvement social des aînés ASBL

Tél. : 087-22.15.48

****

Je soussigné(e),

Nom et prénom : ....

Nom d'épouse (s'il y a lieu) : ....

Date de naissance : ....

Adresse : ....

....

....

Téléphone : ....

Adresse e-mail : ....

****

Désire faire partie du Club Evasion à partir du..........

et participer aux activités suivantes : ....

1)....................................

2)....................................

3)....................................

4)....................................

Je ne suis pas encore membre d'Enéo et je verse ce jour ma cotisation annuelle de 12,00€ sur le compte du Club Evasion

IBAN : BE 82 2480 6053 1868

et je renvoie ce bulletin d'inscription au

"Club Evasion", rue des Prés, 53 à 4802 Heusy

****

Je suis déjà membre d'Enéo et ai payé ma cotisation annuelle 2016 * à l'amicale de...........................

*** à la régionale rue Laoureux.**

(Compléter sur les pointillés ou barrer les mentions inutiles.)